

99054823
(IR110MS)

hama[®]
THE SMART SOLUTION

V2

Internet Radio

Internetové rádio

Stručný návod

CZ

Stručný návod

SK

Krótká instrukcja obsługi

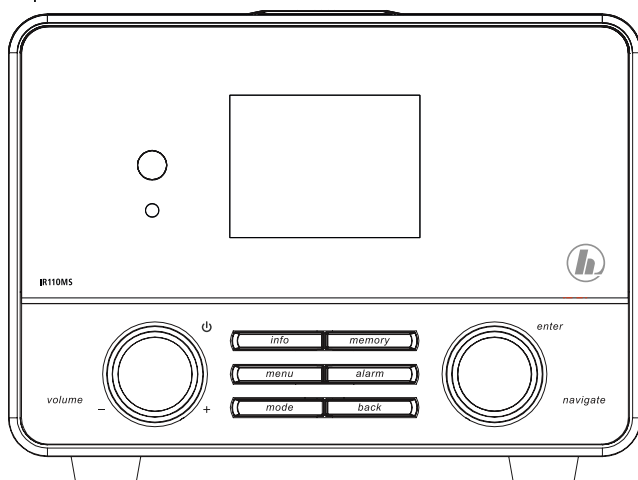
PL

Quick Guide

GB

Rövid útmutató

H



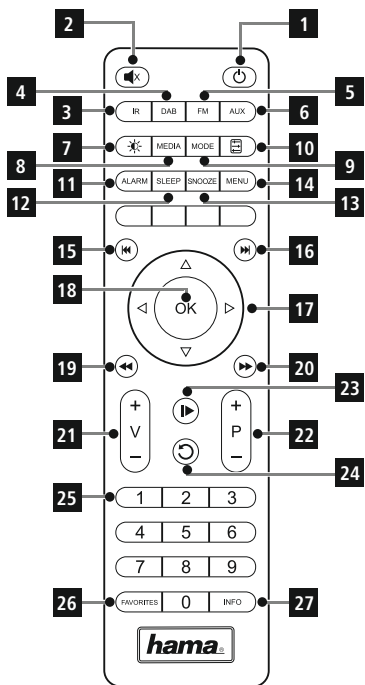
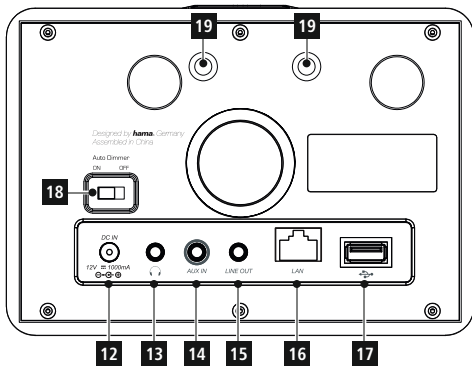
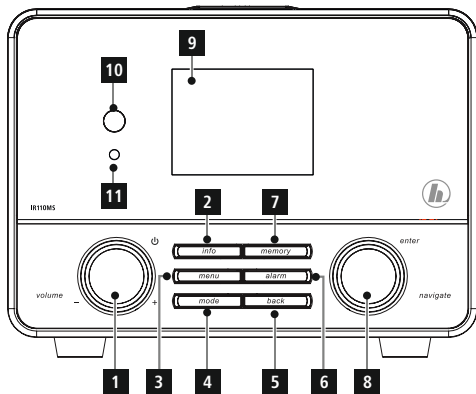
Technical data /
Technická data

Radio Receiver/ Rádiový přijímač	DAB -	DAB+ -	FM -	Internet ✓	Spotify ✓
Connectivity/ Podporované síťové protokoly	LAN (10/100), WiFi 2.4GHz (b/g/n), USB (Play)				
Display/ Displej	2.4" (6.1 cm Colour TFT)				
Encryption/ klíče WLAN	WEP, WPA, WPA2, WPS				
Speaker/ Reproduktor	2.75"	10 W RMS (2x 5 W)			
Acoustic Material/ Materiál ozvučnice	Wood MDF				
Power input/ Napájení	12 V == 1 A switch mode power supply				
Power Consumption/ Spotřeba el. energie	Operation	max. 12 W	Standby	< 2 W (network standby) < 1 W (non network mode)	
Input & Output/ Vstupy & výstupy	DC Socket, Line OUT, Aux in, 3.5 mm Earphone Jack, RJ45, USB				
Presets/ Paměť pro oblíbené předvolby	Internet: 30	Spotify Connect: 10			
Codec/ Kodeky	IR: MP3, WMA, ADTS, MPEG-DASH	UPNP: MP3, WMA, v9/ASF, M4A, ADTS, WAV, LPCM, FLAC, ALAC		USB Stick: MP3, WMA, M4A, ADTS, FLAC, WAV	
UI Languages/ Jazyky menu	English, German, Danish, Dutch, Finnish, French, Italian, Norwegian, Polish, Portuguese, Spanish, Swedish, Turkish, Czech, Slovak				
Package Content/ Obsah balení	Internet radio, Power Supply, Remote Control, Batteries, Short Manual				


**Further information and features are available on:**

Podrobné informace o produktu:

<http://www.hama.cz/hama-internetove-radio-ir110-m/>



Ovládací prvky a indikace zobrazit**Přední strana**


1.  Tlačítko [POWER] **/[VOLUME] + -
2. Tlačítko [INFO]
3. Tlačítko [MENU]
4. Tlačítko [MODE]
5. Tlačítko [BACK] (zpět)
6. Tlačítko [ALARM]
7. Tlačítko [MEMORY]
8. Tlačítko [ENTER] (select)**/ navigace
9. Barevný displej 2,4"
10. Infračervený přijímač
11. Snímač jasu

Zadní strana

12. Síťový přívod
13. Zdířka sluchátka
14. Zdířka AUX-In
15. Zdířka Line-Out
16. Přípojka LAN
17. Přípojka USB
18. Automatický přepínač stmívače
19. Závit k připevnění na nástěnný držák

Dálkové ovládání

1. Tlačítko [POWER]
2. Tlačítko [MUTE]
3. Režim internetového rádia
4. Režim rádia DAB
5. Režim rádia FM
6. Režim AUX
7. Stupeň jasu podsvícení
8. Režim Media-Player
9. Tlačítko [MODE]
10. Tlačítko [EQUALIZER]
11. Tlačítko [ALARM]
12. Tlačítko [SLEEP]
13. Tlačítko [SNOOZE]
14. Tlačítko [MENU]
15. Tlačítko [PREVIOUS]
16. Tlačítko [NEXT]
17. Navigační tlačítka
 - ▲ zvýšit
 - ▼ snížit
 - ◀ back/zpět
 - ▶ vpřed, OK
18. Tlačítko [SELECT] (Enter/OK)
19. Tlačítko [REWIND]
20. Tlačítko [FAST-FORWARD]
21. Tlačítka [VOLUME] +/-
22. Tlačítka pro přednastavení Up/Down
23. Tlačítko [PLAY/PAUSE]
24. Tlačítko [BACK] (zpět)
25. Tlačítka pro přednastavení (1-10)
26. Menu [PRESETS/FAVORITES]
27. Tlačítko [INFO]

 Upozornění

** Otočné regulátory mají dvojitou funkci. Otáčením regulátoru měníte hlasitost nebo navigaci strukturou nabídky. Stisknutím tohoto otočného regulátoru se přístroj přepne do režimu pohotovosti (regulátor Volume) resp. dojde k potvrzení výběru (regulátor navigace).

 Důležité upozornění - návod k použití:

- Jedná se stručný návod, který vám nabízí důležité základní informace, jako bezpečnostní pokyny a informace o uvedení vašeho výrobku do provozu.
- Z důvodu ochrany životního prostředí a úspory cenných surovin firma Hama návod k použití nedává tištěnou formou a nabízí ho výhradně formou stažení ve formátu PDF/ eManual na adrese www.hama.com.
- Pro snadnější vyhledání dokumentace výrobku použijte funkci vyhledávání a jako hledaný pojem zadejte číslo výrobku.
- Alternativně se k návodu k použití dostanete také pomocí níže uvedeného kódu QR.
- Tento návod k použití si pro pozdější použití uložte na vašem počítači a podle možnosti si ho vytiskněte.

1. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů

Upozornění

Tento symbol označuje bezpečnostní upozornění, které poukazuje na určitá rizika a nebezpečí.

Poznámka

Tento symbol označuje dodatečné informace nebo důležité poznámky.

Nebezpečí poranění elektrickým proudem

Tento symbol upozorňuje na nebezpečí při dotyku neizolovaných částí produktu, které by mohly vést nebezpečné napětí o takové síle, že hrozí nebezpečí poranění elektrickým proudem.

2. Obsah balení

- Internetové rádio
- Dálkové ovládání
- 2x baterie AAA
- Napájecí zdroj
- Stručný návod, letáček

3. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro použití v soukromých domácnostech.
- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchých prostorách.
- Tento produkt, stejně jako všechny ostatní elektrické produkty, nepatří do rukou dětí!
- Zabráňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte velkým otřesům.
- Výrobek neprovodíte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
- Obalový materiál nepatří do rukou dětí, hrozí nebezpečí udušení.
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Na přístroji neprovádějte žádné změny. Tím zanikají veškeré závazky ze záruky.

Nebezpečí poranění elektrickým proudem

- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je AC-adaptér, kabel adaptéru nebo síťové vedení poškozeno.
- Do výrobku samovolně nezasahujte a neopravujte ho. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.

Výstraha - baterie

- Při vkládání baterií vždy dbejte správné polaritě (označení + a -) baterií a vložte ji odpovídajícím způsobem. Při nedodržení hrozí nebezpečí vytečení baterií nebo exploze.
- Nedovolte dětem provádět výměnu baterií bez dozoru.
- Staré a nové baterie nemíchejte, stejně tak nepoužívejte baterie různých typů a výrobců.
- Vyjměte baterie, pokud se výrobek nebude delší dobu používat.
- Baterie nepřemostujte.
- Baterie nenabíjejte
- Baterie nevhazujte do ohně.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

4. Před uvedením do provozu

Pokyny k používání

- Tlačítko [OK] a ► na dálkovém ovládání odpovídá tlačítku [ENTER] na přední straně rádia.
- Tlačítko ◀ na dálkovém ovládání odpovídá tlačítku [BACK] na přední straně rádia
- Tlačítka ▲ ▼ na dálkovém ovládání odpovídají otáčení doleva a doprava regulátoru navigace na přední straně rádia. (pravý regulátor)

Uvedení dálkového ovládání do provozu

Otevřete kryt příhrádky na baterie. Nachází se na zadní straně dálkového ovládání a můžete ho otevřít posunutím označeným směrem. Rozsahem dodávky jsou také dvě baterie typu AAA, které musíte při uvádění do provozu vložit do příhrádky na baterie. Při vkládání baterií vždy dbejte na to, aby byly baterie vloženy se správnou polaritou. Předepsaná polarita (+ / -) je označena v příhrádce na baterie.

Zřízení spojení se sítí

4.1 LAN (kabelová síť)

- Spojte přípojku LAN vašeho routeru s přípojkou vašeho rádia. Potřebujete k tomu ethernetový kabel, který není součástí dodávky.
- Ujistěte se, že je router zapnutý, správně pracuje a je aktivní připojení k internetu.
- Za účelem správné funkce spojení LAN dbejte návodů k použití vašeho routeru.
- Poté postupujte dále přímo podle pokynů v bodu 5. „Uvedení do provozu“.

4.2 WLAN (bezdrátová síť)

- Ujistěte se, že je router zapnutý, správně pracuje a je aktivní připojení k internetu.
- Aktivujte funkci WLAN vašeho routeru.
- Za účelem správné funkce spojení WLAN dbejte návodů k použití vašeho routeru.
- Poté postupujte dále přímo podle pokynů v bodu 5. „Uvedení do provozu“.

5. Uvedení do provozu

Upozornění

- Volitelné připojitelné zdroje světla nebo senzory světelné intenzity vedou v zapnutém stavu k vyššímu příkonu.

5.1 Zapnutí

- Síťový kabel připojte ke správně instalované zásuvce.

Výstraha

- Výrobek provozujte pouze připojený ke schválené zásuvce. Zásuvka musí být vždy lehce dosažitelná.
- Výrobek odpojte od sítě pomocí zapínače/vypínače – pokud tento není k dispozici, vytáhněte ze zásuvky síťové vedení.

- Vyčkejte, dokud není ukončena inicializace rádia.
- Pro zapnutí rádia stiskněte tlačítko [POWER]. (stisknutí levého otočného regulátoru)

Upozornění – při prvním zapnutí

- Při prvním spuštění se automaticky spustí průvodce nastavením (Setup Wizard).
- Průvodce nastavením pracuje s anglickým jazykem.
- Průvodce můžete přeskočit a později opětovně vyvolat v němčině.

5.2 Jazyk a průvodce nastavením

Při prvním startu systému rádio používá angličtinu. Pro změnu jazyka postupujte takto:
Stiskněte [MENU] > Systémová nastavení > Jazyk > Volba jazyka

Svou volbu potvrďte stisknutím tlačítka [ENTER]resp. [OK].

Upozornění

- Na výběr máte tyto jazyky: angličtina, němčina, dánština, holandsština, finština, francouzština, italština, norština, polština, portugalsština, španělština, švédština, turečtina, české a slovenské.

6. Údržba a čištění

- Tento výrobek čistíte pouze mírně navlhčeným hadříkem nepouštějícím vlákna a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- Pokud nebudete výrobek po delší dobu používat, přístroj vypněte a odpojte ho od napájení. Skladujte ho na čistém, suchém místě bez přímého slunečního záření.

7. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co. KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

8. Servis a podpora

Máte otázky k produktu? Obratě na na poradenské oddělení Hama.

Horká linka: +49 9091 502-115 (německy/anglicky)

Další podpůrné informace naleznete na adrese:

www.hama.com

9. Pokyny k likvidaci

Ochrana životního prostředí:



Evropská směrnice 2012/19/EU a 2006/66/EU stanovují následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby užitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

10. Prohlášení o shodě

CE Tímto Hama GmbH & Co KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení [99054823] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.hama.com -> 99054823 -> Downloads.

Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma)	2412 MHz - 2472 MHz 5150 MHz – 5350 MHz 5470 MHz – 5725 MHz
Maximální radiofrekvenční výkon vysílání	2.4 GHz / 60mW (EIRP) 5 GHz / 45mW (EIRP)

Upozornění


Jestliže se kanály 36-64 (frekvence 5,150 GHz - 5,350 GHz) používají ve WLAN 5 GHz, je povoleno výrobek používat pouze v uzavřených prostorech.

Podrobné informace o produktu:

www.hama.cz/hama-internetove-radio-ir110-m-

Ovládacie a indikačné prvky

Čelná strana

1.  Tlačidlo [POWER]**/[VOLUME] + -
2. Tlačidlo [INFO]
3. Tlačidlo [MENU]
4. Tlačidlo [MODE]
5. Tlačidlo [BACK] (Späť)
6. Tlačidlo [ALARM]
7. Tlačidlo [MEMORY]
8. Tlačidlo [ENTER] (Select)**/ Navigácia
9. Farebný displej 2,4"
10. Prijímač infračervených signálov
11. Snímač jasu

Zadná strana

12. Prívod do siete
13. Zdieľka slúchadiel
14. Zdieľka AUX-In
15. Zdieľka Line-Out
16. Prípojka LAN
17. USB prípojka
18. Automatický stmievač
19. Závit na upevnenie na nástennom držiaku

Diaľkové ovládanie

1. Tlačidlo [POWER]
2. Tlačidlo [MUTE]
3. Režim internetové rádio
4. Režim DAB rádio
5. Režim FM rádio
6. Režim AUX
7. Intenzita podsvietenia
8. Režim Media-Player
9. Tlačidlo [MODE]
10. Tlačidlo [EQUALIZER]
11. Tlačidlo [ALARM]
12. Tlačidlo [SLEEP]
13. Tlačidlo [SNOOZE]
14. Tlačidlo [MENU]
15. Tlačidlo [PREVIOUS]
16. Tlačidlo [NEXT]
17. Navigačné tlačidlá
 - ▲ Nahor
 - ▼ Nadol
 - ◀ Back/Späť
 - ▶ Vpred, Okay
18. Tlačidlo [SELECT] (Enter/OK)
19. Tlačidlo [REWIND]
20. Tlačidlo [FAST-FORWARD]
21. [VOLUME] +/- tlačidlá
22. ačidlá Preset Up/Down
23. Tlačidlo [PLAY/PAUSE]
24. Tlačidlo [BACK] (Späť)
25. Tlačidlá Preset (1-10)
26. Menu [PRESETS/FAVORITES]
27. Tlačidlo [INFO]

Upozornenie

** Otočné regulátory majú dvojitú funkciu. Otáčaním regulátora sa mení hlasitosť alebo sa naviguje v štruktúre menu. Stlačením tohto otočného regulátora sa zariadenie zapne do režimu Standby (regulátor hlasitosti) resp. sa potvrdí určitý výber (navigačný regulátor).

Dôležité upozornenie - návod na používanie:

- Toto je stručný návod, ktorý vám poskytuje dôležité základné informácie, napr. bezpečnostné upozornenia a uvedenie vášho výrobku do prevádzky.
- Z dôvodu ochrany životného prostredia a úspory hodnotných surovín nepoužíva firma Hama vytlačený návod na obsluhu a ponúka ho na stiahnutie výlučne vo forme PDF / eManual na adrese www.hama.com.
- Na jednoduchšie nájdenie použijete funkciu hľadania a ako vyhľadávacie slovo číslo výrobku pre vstup do výrobovej dokumentácie.
- Alternatívne vám prístup do návodu na používanie umožní nasledujúci QR kód.
- Tento návod na používanie si uložte pre prípad neskoršej potreby na počítači a vytlačte si ho podľa možnosti.

1. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení

Upozornenie

Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenie, ktoré poukazuje na určité riziká a nebezpečenstva.

Poznámka

Tento symbol označuje dodatočné informácie, alebo dôležité poznámky.

Nebezpečenstvo elektrického úderu

Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvo dotyku neizolovaných častí výrobku, ktoré sú eventuálne pod tak vysokým nebezpečným napätím, že hrozí nebezpečenstvo elektrického úderu.

2. Obsah balenia

- Internetové rádio
- Diaľkové ovládanie
- 2x AAA batérie
- Napájací zdroj
- Stručný návod, leták

3. Bezpečnostné upozornenia

- Tento výrobok je určený pre súkromné použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Výrobok chráňte pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím a používajte ho len v suchých priestoroch.
- Tento výrobok, rovnako ako všetky elektrické výrobky, nepatria do rúk detí!
- Výrobok nechajte spadnúť a nevystavujte ho silným otrasom.
- Výrobok neprevádzkujte mimo svojich výkonových medzí uvedených v technických údajoch.
- Obalový materiál uchovávajte mimo dosahu detí, hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- Likvidujte obalový materiál okamžite podľa platných miestnych predpisov na likvidáciu odpadov.
- Na prístroji nerobte žiadne zmeny. Dôjde tak ku strate nárokov zo zákonnej zodpovednosti za vady.

Nebezpečenstvo elektrického úderu

- Výrobok neotvárajte a neprevádzkujte ho ďalej, ak je poškodený.
- Výrobok nepoužívajte, ak sú poškodené AC adaptér, adaptérový kábel alebo sieťové vedenie.
- Nepokúšajte sa výrobok samostatne ošetrovať alebo opravovať. Prenehajte akékoľvek úkony údržby kompetentnému odbornému personálu.

Výstraha – batérie

- Dbajte bezpodmienečne na správnu polaritu (značenie + a -) batérií a vložte ich príslušným spôsobom. V prípade nerešpektovania hrozí nebezpečenstvo vytečenia alebo výbuchu batérií.
- Deform nedovoľte výmenu batérií bez dohľadu.
- Použité batérie nemiešajte s novými, nepoužívajte rozličné typy batérií alebo batérie od rôznych výrobcov.
- Odstráňte batérie z výrobkov, ak ich nebudete dlhšiu dobu používať.
- Batérie neskratujte.
- Batérie nenabíjajte.
- Batérie nevhadzujte do ohňa.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.

4. Pred uvedením do prevádzky

Pokyny pre obsluhu

- Tlačidlo [OK] a ► na diaľkovom ovládaní zodpovedá tlačidlu [ENTER] na čelnej strane rádia.
- Tlačidlo ◀ na diaľkovom ovládaní zodpovedá tlačidlu [BACK] na čelnej strane rádia
- Tlačidlá ▲ ▼ na diaľkovom ovládaní zodpovedajú otáčaniu navigačného regulátora doľava a doprava na čelnej strane rádia. (pravý regulátor)

Uvedenie diaľkového ovládania do prevádzky

Otvorte kryt priehradky na batérie. Nachádza sa na zadnej strane diaľkového ovládania a otvoriť sa dá posunutím do označeného smeru. Súčasťou dodávky sú dve AAA batérie, ktoré musíte vložiť do priehradky na batérie pre uvedenie do prevádzky. Dbajte pri vkladaní na to, aby batérie boli vložené so správnou polaritou. Zadaná polarita (+ / -) je v batériovej priehradke označená.

Zariadenie sieťového spojenia

4.1 LAN (káblová sieť)

- Spojte LAN prípojku vášho routera s prípojkou vášho rádia. Potrebujete na to ethernetový kábel, ktorý nie je súčasťou dodávky.
- Zaisťte, aby bol router zapnutý, správne funguje a existuje internetové pripojenie.
- V súvislosti so správnou funkciou spojenia LAN prihliadajte na návod na používanie routera.
- Postupujte potom priamo ďalej podľa popisu v bode 5. „Uvedenie do prevádzky“.

4.2 WLAN (bezdrôtová sieť)

- Zaisťte, aby bol router zapnutý, správne funguje a existuje internetové pripojenie.
- Aktivujte funkciu WLAN routera.
- V súvislosti so správnou funkciou spojenia WLAN prihliadajte na návod na používanie routera.
- Postupujte potom ďalej podľa popisu v bode 5 „Uvedenie do prevádzky“.

5. Uvedenie do prevádzky

Upozornenie

- Voliteľne dostupné, pripojiteľné svetelné zdroje alebo snímače jasu vedú v zapnutom stave k vyššiemu príkonu.

5.1 Zapnutie

- Spojte sieťový kábel so správne inštalovanou zásuvkou.

Výstraha

- Výrobok napájajte iba zo schválenej zásuvky. Zásuvka musí byť vždy ľahko dostupná.
- Výrobok odpojte od siete vypínačom I/O – ak neexistuje, vyťahnite sieťové vedenie zo zásuvky.

- Vyčkajte ukončenie inicializácie rádia.
- Na zapnutie rádia stlačte tlačidlo [POWER]. (stlačenie ľavého regulátora)

Upozornenie – pri prvom zapnutí

- Pri prvom spustení sa automaticky spustí sprievodca nastavením (Setup Wizard).
- Sprievodca nastavením sa vykonáva v anglickom jazyku.
- Sprievodcu môžete preskočiť a môžete ho neskoršie znova vyvolať v slovenskom jazyku.

5.2 Jazyk a Sprievodca nastavením

Rádio používa pri prvom štarte systému v anglickom jazyku. Ak to chcete zmeniť, postupujte nasledovne: Stlačte [MENU] > Systémové nastavenia > Jazyk > Voľba jazyka

Voľbu potvrdte stlačením tlačidla [ENTER]resp. [OK].

Upozornenie

- K dispozícii sú nasledujúce jazyky: angličtina, nemčina, dánčina, holandsčina, fínština, francúzština, taliančina, nórstina, poľština, portugalsčina, španielčina, švédčina, turečtina, české a slovenské.

6. Údržba a starostlivosť

- Na čistenie tohto výrobku používajte len navlhčenú utierku, ktorá nepúšťa vlákna a nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky.
- Ak výrobok nebudete dlhšiu dobu používať, vypnite zariadenie a odpojte ho od napájania. Uschovejte ho na čistom, suchom mieste bez priameho slnečného žiarenia.

7. Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

8. Servis a podpora

S otázkami týkajúcimi sa výrobku sa prosím obráťte na poradenské oddelenie firmy Hama.

Hotline: +49 9091 502-115 (nem./angl.)

Ďalšie informácie o podpore nájdete tu:

www.hama.com

9. Pokyny pre likvidáciu

Ochrana životného prostredia:



Európska smernica 2012/19/EU a 2006/66/EU stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie sa nesmú vyhadzovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Opätovným zúžitkovaním alebo inou formou recyklácie starých zariadení/batérií prispievate k ochrane životného prostredia.

10. Vyhlásenie o zhode

CE Hama GmbH & Co KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [99054823] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.hama.com -> 99054823 -> Downloads.

Frekvenčné pásmo resp. pásma	2412 MHz - 2472 MHz 5150 MHz – 5350 MHz 5470 MHz – 5725 MHz
Maximálny vysokofrekvenčný	2.4 GHz / 60mW (EIRP) 5 GHz / 45mW (EIRP)

Upozornenie


Keď sa používajú kanály 36-64 (frekvencia 5,150 GHz – 5,350 GHz) v 5 GHz WLAN, môže sa výrobok používať len v uzavretých priestoroch.

Ďalšie informácie a funkcie sú k dispozícii na:

www.hama.sk/hama-internetove-radio-ir110-m

Elementy obsługi i sygnalizacji

Przód

1.  Przycisk [POWER]** / [VOLUME] + -
2. Przycisk [INFO]
3. Przycisk [MENU]
4. Przycisk [MODE]
5. Przycisk [BACK] (do tyłu)
6. Przycisk [ALARM]
7. Przycisk [MEMORY]
8. Przycisk wyboru [ENTER]** / nawigacja
9. Kolorowy ekran 2.4"
10. Odbiornik na podczerwień
11. Czujnik jasności

Tył

12. Przewód sieciowy
13. Gniazdo słuchawkowe
14. Gniazdo AUX-In
15. Gniazdo Line-Out
16. Łącze LAN
17. Gniazdo USB
18. Automatyczny przełącznik ściemniacza
19. Gwint do mocowania w uchwycie ściennym

Pilot zdalnego sterowania

1. Przycisk [POWER]
2. Przycisk wyciszania [MUTE]
3. Tryb radia internetowego
4. Tryb radia DAB
5. Tryb radia FM
6. Tryb AUX
7. Poziom podświetlenia ekranu
8. Tryb Media-Player
9. Przycisk [MODE]
10. Przycisk [EQUALIZER]
11. Przycisk [ALARM]
12. Przycisk [SLEEP]
13. Przycisk [SNOOZE]
14. Przycisk [MENU]
15. Przycisk [PREVIOUS] (poprzedni)
16. Przycisk [NEXT] (następny)
17. Przyciski do nawigacji
 - ▲ góra
 - ▼ dół
 - ◀ back/do tyłu
 - ▶ do przodu, OK
18. Przycisk [SELECT] (Enter/OK)
19. Przycisk [REWIND]
20. Przycisk [FAST-FORWARD]
21. Przyciski do [VOLUME] +/-
22. Przyciski ustawień góra / dół
23. Przycisk [PLAY / PAUSE]
24. Przycisk [BACK] (do tyłu)
25. Przyciski ustawień (1-10)
26. Menu [PRESETS / FAVORITES]
27. Przycisk [INFO]

Wskazówka

** Pokręta mają podwójną funkcję. Obracanie pokręta umożliwia regulację głośności i nawigację w menu. Naciśnięcie tego pokręta przełącza urządzenie w tryb stand-by (regulator głośności), wzgl. potwierdza wybór (pokręta do nawigacji).

Ważna wskazówka - instrukcja obsługi:

- Dokument ten jest krótką instrukcją obsługi zawierającą istotne podstawowe informacje dotyczące np. bezpiecznego użytkowania i uruchamiania produktu.
- Ze względu na ochronę środowiska i oszczędne gospodarowanie cennymi surowcami firma Hama rezygnuje z publikowania instrukcji obsługi w formie drukowanej i udostępnia je wyłącznie jako pliki PDF / eManual do pobrania na stronie www.hama.com.
- Aby ułatwić wyszukiwanie dokumentacji produktu, należy korzystać z funkcji znajdowania z podaniem numeru artykułu.
- Alternatywnie dostęp do odpowiedniej instrukcji obsługi jest możliwy poprzez zeskanowanie podanego niżej kodu QR.
- Zapisać instrukcję obsługi na komputerze do późniejszego użytku i w razie potrzeby wydrukować ją.

1. Objaśnienie symboli ostrzegawczych i wskazówek

Ostrzeżenie

Używane w celu zwrócenia uwagi na szczególne niebezpieczeństwo lub ryzyko.

Wskazówki

Używane w celu zwrócenia uwagi na szczególnie przydatne informacje.

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym

Symbol ten wskazuje niebezpieczeństwo dotknięcia niez izolowanych części produktu, którą mogą być pod napięciem grożącym porażeniem prądem elektrycznym.

2. Zawartość opakowania

- Radio internetowe
- Pilot zdalnego sterowania
- 2 baterie typu AAA
- Zasilacz sieciowy
- Krótka instrukcja obsługi, ulotka

3. Wskazówki bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Chronić produkt przed zanieczyszczeniem, wilgocią i przegrzaniem oraz stosować go tylko w suchych pomieszczeniach.
- Trzymać ten produkt, jak wszystkie urządzenia elektryczne, z dala od dzieci!
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Nie stosować produktu poza zakresem mocy podanym w danych technicznych.
- Materiały opakowaniowe trzymać koniecznie z dala od dzieci - istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.
- Materiały opakowaniowe należy natychmiast poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi miejscowymi przepisami.
- Nie modyfikować urządzenia. Prowadzi to do utraty wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji.

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym





- Nie otwierać produktu i nie używać go, gdy jest uszkodzony.
- Nie używać produktu, jeżeli zasilacz sieciowy, kabel zasilacza bądź przewód sieciowy są uszkodzone.
- Nie próbować samodzielnie naprawiać produktu. Prace serwisowe zlecać wykwalifikowanemu personelowi fachowemu.

Ostrzeżenie - baterie

- Wkładając baterie, zwrócić koniecznie uwagę na właściwe podłączenie biegunów (znak + i -). Nieprzestrzeganie grozi wyciekami lub wybuchem baterii.
- Nie pozwalać dzieciom na wymianę baterii bez nadzoru.
- Nie mieszać starych i nowych baterii ani baterii różnych typów lub producentów.
- Jeżeli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.
- Nie zwierać baterii.
- Nie ładować baterii.
- Nie wrzucać baterii do ognia.
- Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci.

4. Przed uruchomieniem

Uwagi dotyczące obsługi

- Przycisk [OK] i  na pilocie odpowiada przyciskowi [ENTER] z przodu radia.
- Przycisk  na pilocie odpowiada przyciskowi [BACK] z przodu radia.
- Przyciski   na pilocie odpowiadają obracaniu w lewo i prawo pokrętła nawigacji z przodu radia. (prawe pokrętło)

Uruchamianie pilota zdalnego sterowania

Zdjąć pokrywę schowka na baterie. Znajduje się ona z tyłu pilota i otwiera się ją poprzez przesunięcie w oznaczonym kierunku. Do zakresu dostawy należą dwie baterie AAA, które należy włożyć w schówek na baterie. Wkładając baterie, przestrzegać właściwej biegunowości. Prawidłowe podłączenie biegunów (+ / -) jest podane w schowku na baterie.

Konfiguracja połączenia sieciowego

4.1 LAN (sieć przewodowa)

- Połączyć gniazdo LAN routera z gniazdem radia. Potrzebny jest do tego kabel Ethernet, który nie jest dołączony do urządzenia.
- Sprawdzić, czy router jest włączony, prawidłowo działa i aktywne jest połączenie z Internetem.
- Aby zapewnić prawidłowe działanie łącza LAN, uwzględnić instrukcję obsługi routera.
- Następnie postępować zgodnie z opisem w punkcie 5. „Uruchamianie”.

4.2 WLAN (sieć bezprzewodowa)

- Sprawdzić, czy router jest włączony, prawidłowo działa i aktywne jest połączenie z Internetem.
- Uaktywnić funkcję WLAN routera.
- Aby zapewnić prawidłowe działanie łącza WLAN, uwzględnić instrukcję obsługi routera.
- Następnie postępować zgodnie z opisem w punkcie 5. „Uruchamianie”.

5. Uruchamianie

Wskazówka

- Dostępne opcjonalnie źródła światła z możliwością dołączenia lub czujniki jasności prowadzą w stanie włączonym do zwiększonego poboru mocy.

5.1 Włączanie

- Połączyć kabel sieciowy z prawidłowo zainstalowanym gniazdem wtykowym.

Ostrzeżenie

- Podłączyć produkt tylko do odpowiedniego gniazda wtykowego. Gniazdo wtykowe musi być w każdej chwili łatwo dostępne.
- Odłączyć produkt od sieci prądu za pomocą wyłącznika zasilania – jeżeli nie jest on na wyposażeniu, wyciągnąć przewód sieciowy z gniazda wtykowego.

- Począkać do zakończenia inicjalizacji radia.
- Nacisnąć przycisk [POWER], aby włączyć radio. (nacisnąć lewe pokrętko)

Wskazówka – pierwsze włączenie

- Podczas pierwszego włączenia uruchamia się automatycznie asystent konfiguracji (Setup Wizard).
- Asystent konfiguracji jest uruchamiany w języku angielskim.
- Możliwe jest pominięcie asystenta i ponowne uruchomienie w języku polskim.

5.2 Język i asystent konfiguracji

Przy pierwszym uruchomieniu systemu radio korzysta z języka angielskiego. Aby to zmienić, należy wykonać następujące czynności:

Nacisnąć [MENU] > Ustawienia systemowe > Język > Wybierz język

Wybór potwierdzić, naciskając przycisk [ENTER] lub [OK].

Wskazówka

- Dostępne są następujące języki: angielski, niemiecki, duński, niderlandzki, fiński, francuski, włoski, norweski, polski, portugalski, hiszpański, szwedzki, turecki, czeski i słowacki.

6. Czyszczenie

- Czyścić produkt tylko przy użyciu niestrzępiącej się, lekko zwilżonej szmatki i nie stosować agresywnych detergentów.
- W przypadku dłuższego nieużywania wyłączyć urządzenie i odłączyć od sieci prądu. Przechowywać produkt w czystym, suchym miejscu bez bezpośredniego promieniowania słonecznego.

7. Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co. KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzebrzeżenia instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

8. Serwis i pomoc techniczna

W razie pytań dotyczących produktu prosimy zwrócić się do infolinii Hama.

Gorąca linia: +49 9091 502-115 (niem./ang.)

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: www.hama.com

9. Informacje dotycząca recyklingu

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:



Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii

jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany prawnie do odniesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

10. Deklaracja zgodności

CE Hama GmbH & Co KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [99054823] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

www.hama.com -> 99054823 -> Downloads.

Częstotliwość transmisji	2412 MHz - 2472 MHz 5150 MHz – 5350 MHz 5470 MHz – 5725 MHz
Maksymalna moc transmisji	2.4 GHz / 60mW (EIRP) 5 GHz / 45mW (EIRP)



Wskazówka


Jeżeli kanały 36–64 (zakres częstotliwości 5,150 GHz – 5,350 GHz) używane są w sieci WLAN 5 GHz, produktu można używać wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.



99054823

Controls and Displays

Front

1.  [POWER] button** / [VOLUME]+ -
2. [INFO] button
3. [MENU] button
4. [MODE] button
5. [BACK] button
6. [ALARM] button
7. [MEMORY] button
8. [ENTER] (select) button** / navigation
9. 2.4" colour display
10. Infrared receiver
11. Brightness sensor

Rear

12. Mains power supply
13. Headphone socket
14. AUX-In socket
15. Line-out socket
16. LAN connection
17. USB connection
18. Auto dimmer switch
19. Thread for attaching to the wall bracket

Remote Control

1. [POWER] button
2. [MUTE] button
3. Internet Radio - Mode
4. DAB Radio - Mode
5. FM Radio - Mode
6. AUX - Mode
7. Backlight Level
8. Media-Player - Mode
9. [MODE] button
10. [EQUALIZER] button
11. [ALARM] button
12. [SLEEP] button
13. [SNOOZE] button
14. [MENU] button
15. [PREVIOUS] button
16. [NEXT] button
17. Navigation buttons
 - ▲ Up
 - ▼ Down
 - ◀ Back
 - ▶ Forward, okay
18. [SELECT] (Enter/OK) button
19. [REWIND] button
20. [FAST-FORWARD] button
21. [VOLUME] +/- buttons
22. Presets Up/Down buttons
23. [PLAY/PAUSE] button
24. [BACK] button
25. Presets buttons (1-10)
26. [PRESETS/FAVORITES] Menu
27. [INFO] button

Note

** The rotary controllers have a dual function. You can adjust the volume, or navigate through the menu structure by turning the rotary controller. You can switch the device to standby mode by pressing the volume controller, or you can confirm a selection by pressing the navigation controller.

Important note – Operating instructions:

- This is a quick guide to provide you with the most important basic information, such as safety warnings and how to get started using the product.
- For the sake of protecting the environment and saving resources, Hama dispenses with printed operating instructions and provides them only in the form of PDF files / eManuals on www.hama.com.
- Use the search function with the item number of your product to easily find the product documentation.
- Alternatively, scan the QR code below to be taken directly to the location of the operating instructions.
- Save the operating instructions to your computer's hard drive for future reference, or print it out if necessary.

1. Explanation of Warning Symbols and Notes

Warning

This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

Note

This symbol is used to indicate additional information or important notes.

Risk of electric shock

This symbol indicates product parts energized with a dangerous voltage of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

2. Package Contents

- Internet Radio
- Remote control
- 2x AAA batteries
- AC/DC adapter
- Quick guide, brochure

3. Safety Notes

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it in dry rooms only.
- As with all electrical devices, this device should be kept out of the reach of children.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.
- Do not modify the device in any way. Doing so voids the warranty.

Risk of electric shock





- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not use the product if the AC adapter, adapter cable or power cable is damaged.
- Do not attempt to service or repair the device yourself. Leave any service work to qualified experts.

Warning – Batteries:

- When inserting batteries, note the correct polarity (+ and - markings) and insert the batteries accordingly. Failure to do so could result in the batteries leaking or exploding.
- Do not allow children to change batteries without supervision.
- Do not mix old and new batteries or batteries of a different type or make.
- Remove the batteries from products that are not being used for an extended period
- Do not short-circuit batteries.
- Do not charge batteries.
- Do not throw batteries in a fire.
- Keep batteries out of the reach of children.

4. Before starting

Notes on Use

- The [OK] and  button on the remote control have the same function as the [ENTER] button on the front of the radio.
- The  button on the remote control has the same function as the [BACK] button on the front of the radio.
- The   buttons on the remote control have the same function as turning the navigation controller on the front of the radio to the left and right. (right controller)

Activating the remote control

Open the battery compartment cover. It is located on the rear of the remote control and can be opened by sliding it in the direction indicated. Two AAA batteries are included in the delivery, they should be inserted in the battery compartment of the remote control. Observe the correct polarity when inserting batteries. The polarity (+ / -) is indicated in the battery compartment.).

Setting up a network connection

4.1 LAN (wired network)

- Connect the LAN connection of your router to the LAN connection on your radio. You will require an Ethernet cable, which is not included in the delivery, to do this.
- Make sure that the router is on and working properly, and that you have an Internet connection.
- See the operating instructions for your router regarding a properly functioning LAN connection.
- Then proceed as described in point 5, "Getting Started".

4.2 WLAN (wireless network)

- Ensure that the router is switched on, is functioning correctly and that there is a connection to the internet.
- Activate the WLAN function of your router.
- Follow your router's operating instructions as regards the correct functioning of the WLAN connection.
- Then proceed directly as described under section 5 'Getting started'.

5. Getting started

Note

- Optional, switchable light sources or brightness sensors result in higher power consumption in the switched-on state.

5.1 Switching the device on

- Connect the power adapter to a properly installed power socket.

Warning

- Only connect the product to a socket that has been approved for the device. The electrical socket must always be easily accessible.
- Disconnect the product from the power supply using the on/off switch – if this is not available, unplug the power cord from the socket.

- Wait until the radio initialisation procedure has finished.
- Press the [POWER] button to switch the radio on. (Press the left rotary controller)

5.2 Language and setup wizard

The first time the system starts the radio uses English. To change this, proceed as follows:

Press [MENU] > System settings > Language > Select language

Confirm your selection by pressing the [ENTER] or [OK] button.

Note

- You can choose from the following languages: English, German, Danish, Dutch, Finnish, French, Italian, Norwegian, Polish, Portuguese, Spanish, Swedish, Turkish, Czech and Slovak.

6. Care and Maintenance

- Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.
- If you do not use the product for a long time, turn off the device and disconnect it from the power supply. Store it in a clean, dry place out of direct sunlight.

7. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co. KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

8. Service and Support

Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.

Hotline: +49 9091 502-115 (German/English)

Further support information can be found here:
www.hama.com

9. Recycling Information

Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies:

Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

10. Declaration of Conformity

Hereby, Hama GmbH & Co KG declares that the radio equipment type [99054823] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
www.hama.com -> 99054823 -> Downloads.


Frequency band(s)	2412 MHz - 2472 MHz 5150 MHz – 5350 MHz 5470 MHz – 5725 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted	2.4 GHz / 60mW (EIRP) 5 GHz / 45mW (EIRP)

Note

If channels 36–64 (frequency 5.150–5.350 GHz) are used in a 5-GHz WLAN, the product may only be used in closed rooms.



Kezelőelemek és kijelzők**Elülső oldal**


1.  [POWER] gomb**/[VOLUME] + -
2. [INFO] gomb
3. [MENU] gomb
4. [MODE] gomb
5. [BACK] (vissza) gomb
6. [ALARM] gomb
7. [MEMORY] gomb
8. [ENTER] (kiválasztás) gomb**/ Navigáció
9. 2.4" színes kijelző
10. Infravörös vevő
11. Fényerő-érzékelő

Hátoldal

12. Hálózati tápkábel
13. Fejhallgató csatlakozás
14. AUX-In hüvely
15. Line-Out hüvely
16. LAN csatlakozás
17. USB csatlakozás
18. Automatikus fényerő-szabályozó
19. Szál szerelhető a fali konzol

Távírányító

1. [POWER] gomb
2. [MUTE] gomb
3. Internetrádió - mód
4. DAB-rádió - mód
5. FM-rádió - mód
6. AUX - mód
7. Háttérvilágítás szintje
8. Médialejátszó - mód
9. [MODE] gomb
10. [EQUALIZER] gomb
11. [ALARM] gomb
12. [SLEEP] gomb
13. [SNOOZE] gomb
14. [MENU] gomb
15. [PREVIOUS] gomb
16. [NEXT] gomb
17. Navigációs gombok
 - ▲ Fel
 - ▼ Le
 - ◀ Back/Vissza
 - ▶ Előre, Okay
18. [SELECT] (Enter/OK) gomb
19. [REWIND] gomb
20. [Fast-Forward] gomb
21. [VOLUME] +/- gombok
22. Presets fel/le gombok
23. [PLAY/PAUSE] gomb
24. [BACK] (vissza) gomb
25. Preset gombok (1-10)
26. [PRESETS/FAVORITES] menü
27. [INFO] gomb

 Megjegyzés

** Az forgószabályozó dupla funkcióval rendelkezik. A szabályozó forgatásával változtathatja a hangerőt, vagy navigálhat a menüstruktúrában. A forgószabályozó megnyomásával a készülék stand-by módra vált (hangerő szabályozó), illetve egy kiválasztás kerül megerősítésre (navigáció szabályozó).

 Fontos megjegyzés - Kezelési útmutató:

- Ez egy rövid útmutató, amely ellátja Önt fontos alapinformációkkal, mint a biztonsági előírások és a termék üzembe helyezése.
- Környezetvédelmi okokból és az értékes nyersanyagok megtakarítása érdekében a Hama cég lemond a papírra nyomtatott használati útmutatóról és ezt kizárólag letölthető PDF / eManual formában állítja rendelkezésre a www.hama.com honlapon.
- A könnyebb megtaláláshoz használja a kereső funkciót és keresőszóként a cikkszámot, hogy fellelje a termék dokumentációját.
- Alternatívaként a kezelési útmutató a következő QR kóddal is elérhető.
- Mentse el ezt a kezelési útmutatót számítógépére a későbbi fellapozáshoz és lehetőség szerint nyomtassa ki ezt.

1. Figyelmeztető szimbólumok és előírások ismertetése

Figyelmeztetés

Figyelmeztető jeleket használunk a biztonsági tényezők bemutatására, ill. felhívjuk a figyelmet a különleges veszélyekre és kockázatokra.

Hivatkozás

Az itt látható figyelmeztető jeleket használjuk fel, ha kiegészítő információkat közlünk vagy fontos tudnivalókra hívjuk fel a figyelmet.

Áramütés veszélye

Ez a szimbólum a termék azon nem szigetelt részeinek megérintésére vonatkozó veszélyre utal, amelyek olyan szintű veszélyes feszültségen lehetnek, ami miatt áramütés veszélye áll fenn.

2. A csomag tartalma

- Internetrádió
- Távirányító
- 2x AAA elem
- Hálózati tápegység
- Rövid útmutató, Flyer

3. Biztonsági utasítások

- A termék magánháztartási, nem üzleti célú alkalmazásra készül.
- Védje a terméket szennyeződés, nedvesség és túlmelegedés elől, és azt csak száraz helyiségben használja.
- Ez a termék, mint minden elektromos termék, nem gyermekek kezébe való!
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki heves rázkódásnak.
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban szereplő teljesítményhatárokon kívül.
- Feltétlenül tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól, mert fulladásveszély áll fenn.
- Azonnal ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot a helyileg érvényes ártalmatlanítási előírások szerint.
- Ne végezzen módosításokat a készüléken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.

Áramütés veszélye

- Ne nyissa ki a terméket és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Ne használja a terméket, ha az AC-adapter, az adapterkábel vagy a hálózati kábel megsérült.
- Ne kísérelje meg a készülék saját karbantartását vagy javítását. Bármely karbantartási munkát bízson illetékes szakemberre.

Figyelmeztetés - elemek

- Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polarítására (+ és - felirat), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elemek kifolyásának vagy fellobbanásának veszélye áll fenn.
- Ne engedje meg a gyermekeknek az elemcserét felügyelet nélkül.
- Ne keverje össze a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.
- Távolítsa el az elemeket azon termékekből, amelyeket hosszabb ideig nem használ.
- Ne zárja rövidre az elemeket.
- Ne töltsen fel az elemeket.
- Ne dobja tűzbe az elemeket.
- Az elemeket gyermekek számára elzárt helyen tárolja.

4. Üzembevétel előtt

Kezelési tudnivalók

- Az [OK] és ► gomb a távirányítón megfelel a rádió elülső oldalán lévő [ENTER] gombnak.
- A ◀ gomb a távirányítón megfelel a rádió elülső oldalán lévő [BACK] gombnak.
- A ▲ ▼ gombok a távirányítón megfelelnek a navigáció szabályozó balra és jobbra forgatásának a rádió elülső oldalán (jobb szabályozó).

A távirányító üzembevétele

Nyissa fel az elemfiók fedelét. Ez a távirányító hátoldalán található és a megjelölt irányba tolással nyitható. A szállított tartozékok közé két AAA elem tartozik, amelyeket üzembevételhez be kell helyezni az elemfiókba. Behelyezéskor ügyeljen, hogy az elemeket helyes polaritással tegye be. Az előre megadott polaritás (+ / -) az elemfiókban van megjelölve.

A hálózati kapcsolat beállítása

4.1 LAN (vezetékes hálózat)

- Kösse össze a router LAN csatlakozóját a rádió csatlakozójával. Ehhez egy Ethernet kábelre lesz szükséges, ami nem tartozik a szállított tartozékok közé.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a router be van kapcsolva, megfelelően működik és létezik egy Internet kapcsolat.
- A LAN kapcsolat helyes működéséhez vegye figyelembe a router kezelési útmutatóját.
- Utána közvetlenül az 5. „Üzembevétel” pontban leírtak szerint járjon el.

4.2 WLAN (vezeték nélküli hálózat)

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a router be van kapcsolva, megfelelően működik és létezik egy Internet kapcsolat.
- Aktiválja a router WLAN funkcióját.
- A WLAN kapcsolat helyes működéséhez vegye figyelembe a router kezelési útmutatóját.
- Utána az 5. „Üzembevétel” pontban leírtak szerint járjon el.

5. Üzembevétel

Megjegyzés

- Az opcionálisan rendelkezésre álló, kapcsolható fényforrások vagy fényérzékelők nagyobb energiafogyasztást eredményeznek bekapcsolt állapotban.

5.1 Bekapcsolás

- Kösse össze a hálózati kábelt egy szabályszerűen szerelt dugaszaljattal.

Figyelmeztetés

- A terméket csak az arra a célra jóváhagyott dugaszaljról működtesse. A hálózati dugaszaljzatnak bármikor könnyen elérhetőnek kell lennie.
- A terméket a be-/kikapcsolóval válassza le a hálózatról – ha ilyen nincs, húzza ki a hálózati kábelt a dugaszaljzattól.
- Várja meg, míg lejár a rádió inicializálása.
- A rádió bekapcsolásához nyomja meg a [POWER] gombot. (A bal forgószabályozó megnyomása)

Megjegyzés - Első bekapcsolások

- Első indításkor automatikusan elindul a beállítási asszisztens (Setup Wizard).
- A beállítási asszisztens végrehajtása angol nyelven történik.
- Átugorhatja az asszisztent és később ismét behívhatja német nyelven.

5.2 Nyelv és beállítási asszisztens

Az első rendszerindításkor a rádió az angol nyelvet használja. A módosításhoz a következőképpen járjon el:
Nyomja meg a [MENU] > Rendszerbeállítások > Nyelv > Nyelv kiválasztása gombot.

A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg az [ENTER]ill. [OK] gombot.

Wskazówka

- A következő nyelvek választhatók ki:
angol, német, dán, holland, finn, francia, olasz, norvég, lengyel, portugál, spanyol, svéd, török, cseh és szlovák.

6. Karbantartás és ápolás

- Ezt a terméket csak szöszmentes, kissé benedvesített kendővel tisztítsa, és ne használjon agresszív tisztítószert.
- Amennyiben a terméket hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki a készüléket és válassza le az elektromos hálózatról. Tárolja tiszta, száraz, közvetlen napfénytől védett helyen.

7. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co. KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.

8. Szerviz és támogatás

Kérjük, hogy a termékkel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a Hama terméktanácsadáshoz.

Közvetlen vonal Közvetlen vonal:

+49 9091 502-115 (Deu/Eng)

További támogatási információt itt talál:

www.hama.com

9. Ártalmatlanítási előírások

Környezetvédelmi tudnivalók:



Az európai irányelvek 2012/19/EU és 2006/66/EU ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők: Az elektromos és elektronikai

készülékeket és az elemeket nem szabad a háztartási szemétkébe dobni! A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket és elemeket, akkumulátorokat nem szabad a háztartási szemétkébe dobni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

10. Megfelelőségi nyilatkozat

CE Hama GmbH & Co KG igazolja, hogy a [99054823] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.hama.com -> 99054823 -> Downloads.

Az(ok) a frekvenciasáv(ok)	2412 MHz - 2472 MHz 5150 MHz – 5350 MHz 5470 MHz – 5725 MHz
Maximális jelerősség	2.4 GHz / 60mW (EIRP) 5 GHz / 45mW (EIRP)

Megjegyzés

A 36-64 csatornák (5,150 GHz – 5,350 GHz) 5 GHz-es WiFi sávban történő használata esetén a termék csak zárt helyiségekben használható.



99054823

hama®

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim/Germany
www.hama.com

The Spotify software is subject to third party licenses found here:
www.spotify.com/connect/third-party-licenses

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.